

2006/1

DK Betjeningsvejledning
GB Instruction manual
RU Руководство пользователя

HP-160



1. Indholdsfortegnelse

2. Sikkerhedsforeskrifter	3
3. Anvendelse	5
4. Identifikation	5
5. Montering/brugsanvisning	5
6. Justering af strålerør	6
7. Filter	6
8. Auto start/stop funktion	6
9. Sæbebeholder	7
10. Transport og tilbehørsholdere	7
11. Rengøring og vedligeholdelse	8
12. Opbevaring	8
13. Tekniske data	8
14. Fejlfinding	9
15. EU-overensstemmelseserklæring	24

VIGTIGT: MASKINEN SKAL OPBEVARES FROSTFRIT !

Registrering af produkt / Reservedele

Registrer dit produkt on-line på Mit Texas. Mit Texas findes på vores **www.texas.dk**
Efter registrering kan Texas give dig en endnu bedre service.

Når du har registreret dit produkt, sørger Texas for at tilknytte relevant information til produktet såsom reservedelstegning, manual, fejlfinding m.m. Derudover kan Texas kontakte dig med relevant information vedrørende dit produkt.

Reservedelstegning over alle Texas' produkter findes på vores hjemmeside www.texas.dk
Finder du selv varenumre, giver det en hurtigere ekspedition.

Reservedele kan købes online på www.texas.dk eller kontakt din nærmeste forhandler.
Du finder forhandlerliste på Texas' hjemmeside.

Tilbehørsmuligheder:

Tilbehørssæt - Best. nr. APW1000 Terrassevasker - Best. nr. APW2000

Du finder pris og yderligere information på www.texas.dk

2. Sikkerhedsforeskrifter

- Læs hele betjeningsvejledningen før ibrugtagning af maskinen.
- For at reducere risikoen for skader, skal man være særlig opmærksom, hvis maskinen bruges i nærheden af børn. Højtryksrensere må **ikke** bruges af børn eller uøvede personer.
- Lær hvordan man hurtigt stopper maskinen og fjerner trykket. Lær hvordan man betjener maskinen.
- Vær opmærksom og se efter hvad du laver.
- Brug **ikke** maskinen, hvis du er træt eller påvirket af alkohol eller medicin.
- Hold arbejdsområdet fri for andre personer.
- Lad være med at strække dig for meget og undgå at stå på et ustabil underlag. Hav altid fast grund under fødderne og hold god balance.
- Følg vedligeholdelsesvejledningen som er beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Dette produkt er dobbeltisoleret - og opfylder de gældende EU krav for elektriske produkter.
- Brug kun forlængerledning som er godkendt til udendørs brug og stik som er vandtætte. Forlængerledningen må **ikke** beskadiges. Hvis forsyningsledningen er beskadiget må den kun skiftes af en service-tekniker for at undgå skader. Undersøg forlængerledningen før brug og udskift den hvis den er ødelagt. Mangelfulde forlængerledninger kan være farlige. Misbrug **ikke** forlængerledningen og træk **ikke** i ledningen, men i stikket når den skal fjernes fra stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme og fra skarpe kanter. Afbryd altid forlængerledningen fra stikkontakten før maskinen adskilles fra forlængerledningen.
- Hvis produktet har funktionsfejl eller ikke virker, så sørg for at afbryde den elektriske strøm først, for at undgå elektrisk stød.
- For at undgå faren for elektrisk stød må maskinen **ikke** startes eller bruges i regn- eller stormvejr. Hold alle forbindelser tørre og fri af jorden. Rør **ikke** stik med våde hænder. Det er strengt forbudt at lade vand sive ind i maskinen.
- Afbryd strømforsyningen før nogen som helst form for vedligeholdelse/rengøring.
- Når maskinen kører skal der være en konstant vandforsyning. Uden vand cirkulation vil pakningerne blive ødelagt.
- Start eller brug **ikke** maskinen i usædvanlig kulde for at forhindre at vandet i maskinen fryser.

- Denne maskine må kun bruges til rent vand. Brug **ikke** ætsende kemikalier.
- Brug **ikke** maskinen inden for rækkevidde af andre personer.
- Højtryksstråler er farlige hvis de misbruges. Strålen må **ikke** rettes direkte mod personer, elektriske apparater som er i brug eller imod selve højtryksrensere. Strålen må **ikke** rettes direkte mod tætte vægge, da der kan ske skade på dem.
- Brug kun originale reservedele af hensyn til sikkerhed og garanti. Brug **ikke** maskinen før der er skiftet reservedele, hvis noget er defekt.
- Brug **ikke** ætsende rengøringsmidler.
- **Pas på strålen.** Højtryksrensere er ikke helt ufarlig at bruge, og der er nogle regler som er gode at have i baghovedet. Vandstrålen må aldrig rettes mod noget levende, og man skal ikke spule fodtøj eller tøj rent, mens man har det på. Vandstrålen er så kraftig, at den nemt kan skære gennem huden eller ødelægge et øje. Børn og hunde må ikke opholde sig i nærheden, mens højtryksrensere bruges. Strålerørets længde beskytter brugeren mod at komme for tæt på vandstrålen, men hvis man renser en mur, kastes vandet tilbage med så stor kraft, at det vil være fornuftigt at bruge beskyttelsesbriller samt støvmaske, da der kan hvirvles giftigt snavs op, når renseren bruges. Høreværn vil også være på sin plads, da højtryksrensere er meget støjende. Støjen øges endda, når vandstrålen rammer f.eks. en metalplade.

Bortskaffelse:

Bortskaffelse af elektriske produkter må ikke ske sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektriske produkter skal medbringes til det lokale genbrugscenter og bortskaffes på korrekt vis der.



3. Anvendelse

HP-160 er en funktionel højtryksrenser, med enestående driftsikkerhed. Den kan anvendes til at vaske biler, cykler, terrasser og drivhuse, fliser mm. HP-160 er udstyret med hjul og håndtag for let transport.

4. Identifikation



5. Montering / brugsanvisning

- Monter højtryksslangen på maskinens vandudtag, og sprøjtepistolen på højtryksslangen.
- Monter enten turbolansen eller multispeed lansen på sprøjtepistolen (trykkes ind og drejes indtil den låser)
- Koblingen skal monteres på vandindtaget.
- Tjek at filtret er rent. Tilslut vandforsyningsslangen på maskinens vandindtag.
- Tjek at slangen **ikke** har nogen knæk.
- Åben for vandet og tjek at der **ikke** er utætheder.
- Tryk på udløseren for at få luften ud af pumpen og slangen, og lås udløseren.
- Sæt stikket i stikkontakten og tilslut strømmen.
- Adapteren bruges kun ved ekstraudstyr (tilbehørskuffert APW1000 og terrassevasker APW2000)

6. Justering af strålerør (multispeed lanse)

Vandstrålen kan enten være smal eller bred. Åben for vandet først, og derefter kan strålen justeres.



Bemærk: Turbolansen kan ikke justeres.

7. Filter

Filteret ved vandtilførslen skal tjekkes regelmæssigt for at undgå at der er blokeret for vandtilførslen til pumpen

8. Auto start/stop funktion

Maskinen er udstyret med auto start/stop funktion, dvs. motoren starter først, når sprøjtepistolen (grebet) aktiveres, og stopper igen når grebet slippes.

9. Sæbebeholder

Sæbebeholderen fyldes med passende sæbemiddel (evt. blandet med vand).

Sæbebeholderen monteres på yderste del af sprøjtepistolen (presses ind og drejes indtil den låser). Ved at aktivere sprøjtepistolen, vil vandet nu blive blandet med sæbe.

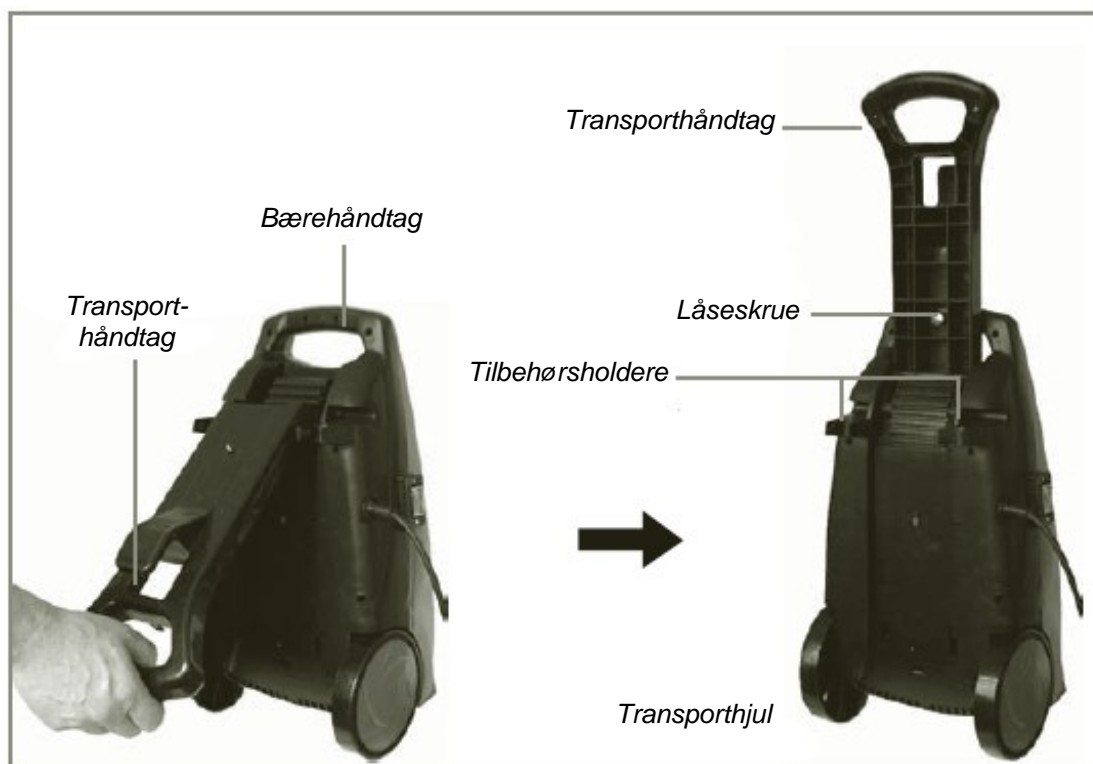
10. Transport og tilbehørsholdere

Højtryksrensere kan bæres eller trækkes ved hjælp af transporthåndtaget.

Ved levering er håndtaget foldet ned. Træk det op i øverste position og spænd fast med låseskruen.

Der er 2 tilbehørsholdere (til lanser) bag på maskinen.

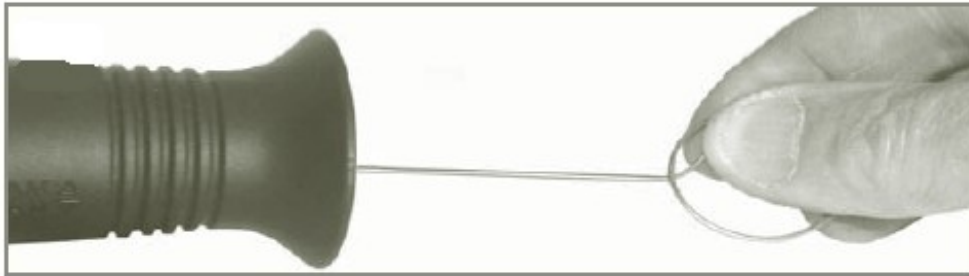
Desuden er transporthåndtaget udstyret med en krog, hvor ledningen kan hænges på (kun når transporthåndtag er foldet op).



11. Rengøring og vedligeholdelse

Hold højtryksrensere ren for skidt og snavs.
Det samme gælder for sprøjtepistol, slanger og lanser.

Rengøring af enderne på lanserne er vigtige for at opnå det bedste resultat. Og det bør gøres regelmæssigt.



Udslidte eller beskadigede dele bør udskiftes af autoriseret værksted.
Udskift aldrig strømledningen selv!

12. Opbevaring

Inden opbevaring bør slanger, sprøjtepistol og lanser kobles fra hinanden.
Højtryksrensere skal opbevares et tørt og lunt sted - aldrig et sted under 5° C.

Højtryksrensere skal altid opbevares frostfrit !

Rengør altid alle dele inden opbevaring.
Opbevar aldrig højtryksrensere i nærheden af børn.

13. Tekniske data

Texas Power Clean HP 160

Effekt:	2200 Watt
Strømforsyning:	230V / 50Hz - 13 amp.
Arbejdstryk	100 bar
Max tryk:	160 bar
Strømkabel:	5 meter
Slangelængde:	5 meter
Max vandtemperatur:	60° C
Vægt:	9 kg.

Bemærk: Grundet fortsat produktudvikling forbeholder TEXAS A/S sig ret til at ændre produkt-specifikationerne uden at være forpligtet til at installere det samme på tidligere solgte produkter.



14. Fejlfinding

FEJL	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Maskinen vil ikke virke, når der trykkes på startknappen	Stikket er korrekt tilsluttet eller stikkontakten er defekt Den elektriske spænding er utilstrækkelig, lavere end minimums kravet Pumpen hænger Termosikringen er slået fra	Kontroller stik, stikkontakt og sikringer Kontroller at den elektriske spænding er tilstrækkelig Se instruktionen for opbevaring Sluk for maskinen og lad motoren afkøle i nogle minutter Lad strålerøret stå åben
Variierende tryk	Pumpen suger luft Ventiler er snavset, slidt eller hænger Tætninger er slidt	Kontroller at rør og tilslutninger er lufttætte Rens og udskift eller sendes til serviceværksted
Pumpen er utæt for vand	Tætninger er slidt	Rens og udskift eller sendes til serviceværksted
Pumpen når ikke op på det nødvendige tryk	Filtret ved tilgangen er stoppet Pumpen suger luft fra tilslutninger eller rør Ventiler er tilstoppet eller slidt Afgangsventilen hænger Strålerør unøjagtigt eller slidt	Rens filtret Kontroller at alle tilslutninger er tætte Kontroller at tilgangsslangen ikke er utæt Rens eller udskift ventiler Slæk og stram derefter regulatorskruen igen Kontroller og/eller udskift

1. Contents

2. Safety regulations	10
3. Operation	12
4. Identification	12
5. Assembling / use	13
6. Adjustment of lance	13
7. Filter	13
8. Auto start/stop function	13
9. Detergent bottle	14
10. Transportation and accessory storage	14
11. Cleaning and maintenance	15
12. Storage	15
13. Technical data	15
14. Trouble shooting	16
15. CE declaration of conformity	24

**IMPORTANT:
MACHINE MUST BE STORED FREE OF FROST !**

2. Safety regulations

- Read the user manual before using the product
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a product is used near children. High pressure cleaners shall not be used by children or untrained persons.
- Know how to stop the product and remove the pressure. Learn how to operate the high pressure cleaner.
- Stay alert and watch what you are doing.
- Do **not** operate if you are fatigued or under influence of drugs, alcohol or medicine
- Keep the working area clear of other persons.
- Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
- Follow the maintenance manual as described in this manual.

- This product is double isolated and complies with the valid EU regulations for electrical products.
- Use only extension cords that are intended for outdoor use and the socket must be of watertight constructions. These extension cords are identified by a marking “Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use”. Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. If the supply cord is damaged, a service agent or a similarly qualified person must replace it in order to avoid a hazard. Examine the extension cord before use and replace if damaged. Inadequate extension cords can be dangerous. Do not abuse extension cords and do not yank on any cord to disconnect. Keep the cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.
- To reduce the risk of electrocution, don’t run the machine in rain or storm. Keep all connections dry and off the ground. Do not touch the plug with wet hands. It is strictly prohibited to let water leak into the machine.
- Always disconnect the power supply before any kind of maintenance.
- When the machine is running please maintain a constant water supply. Without water circulation the sealing rings of the machine will be damaged.
- Don’t use the machine in a place excessively cold
- This appliance has been designed for clean water only. Do not use corrosive chemicals.
- Do not use the appliance within the range of persons unless they wear protective clothing.
- High-pressure lances can be dangerous if subject to misuse. The lance must not be directed at persons, live electrical equipment or the appliance itself. Pressure washers should not be pointed at tire walls, as it may be possible to damage them.
- Disconnect from the electrical power supply before carrying out user maintenance or cleaning.
- To ensure the appliance safety, please use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer. Do not use the machine before you changed them if they are damaged.
- **Watch out for the jet.** The high pressure cleaner can be dangerous to use and therefore it is good to follow these precautions. The water jet must never be directed towards anything living and you must not use it to clean shoes and clothing while you are wearing it. The water jet is so powerful that it can easily cut through your skin or injure an eye. The length of the lance protects the user against coming too close to the jet but if you are cleaning a wall the water will be thrown back at you and then it would be a good idea to carry eye protection.

Disposal

Waste electrical products must not be disposed of with the household waste. This tool should be taken to your local recycling centre for safe treatment.



3. Operation

HP-160 is a functional high-pressure cleaner with a unique operation. It can be used to wash cars, bicycles, patios, tiles, green houses etc. HP-160 is equipped with wheels and handle for easy transport.

4. Identification



5. Assembling / use

- Mount the high pressure hose to the machines water outlet pipe, and the trigger assembly to the high pressure hose.
- Mount the turbo lance or the multispeed lance to the spray pistol (press in and turn around until it locks)
- Mount the water inlet connector onto the water inlet pipe.
- Check that the filter is clean.
- Connect the water supply hose to the machines water inlet.
- Check that the hose has **no** cracks.
- Open for the water and check that there are no leakages.
- Press the release to get the air out of the pump and hose and lock the release.
- Apply the plug in the power socket and connect the current.
- The adaptor is only used for the accessories (accessory box APW1000 and patio cleaner APW2000)

6. Adjustment of lance (multispeed lance)

The water jet can either be tight beam or a wide spray. Open for the water and adjust the jet.



Notice: The Turbo lance cannot be adjusted.

7. Filter

Check the filter by the water supply regularly in order to prevent it from being blocked

8. Auto start/stop function

The machine is equipped with auto start/stop function, which means that the motor starts when the trigger assembly is activated and it stops when the handle is released.

9. Detergent bottle

Fill the bottle with a suitable biodegradable detergent (maybe mixed with water).

Fit the detergent spraying nozzle to the bottle by inserting the detergent delivery tube into the bottle, and screwing the nozzle on to the head of the bottle.

The detergent bottle should be fitted on the outer part of the trigger assembly (press it in and turn around until it locks). By activating the trigger assembly, the water will now be mixed with detergent.

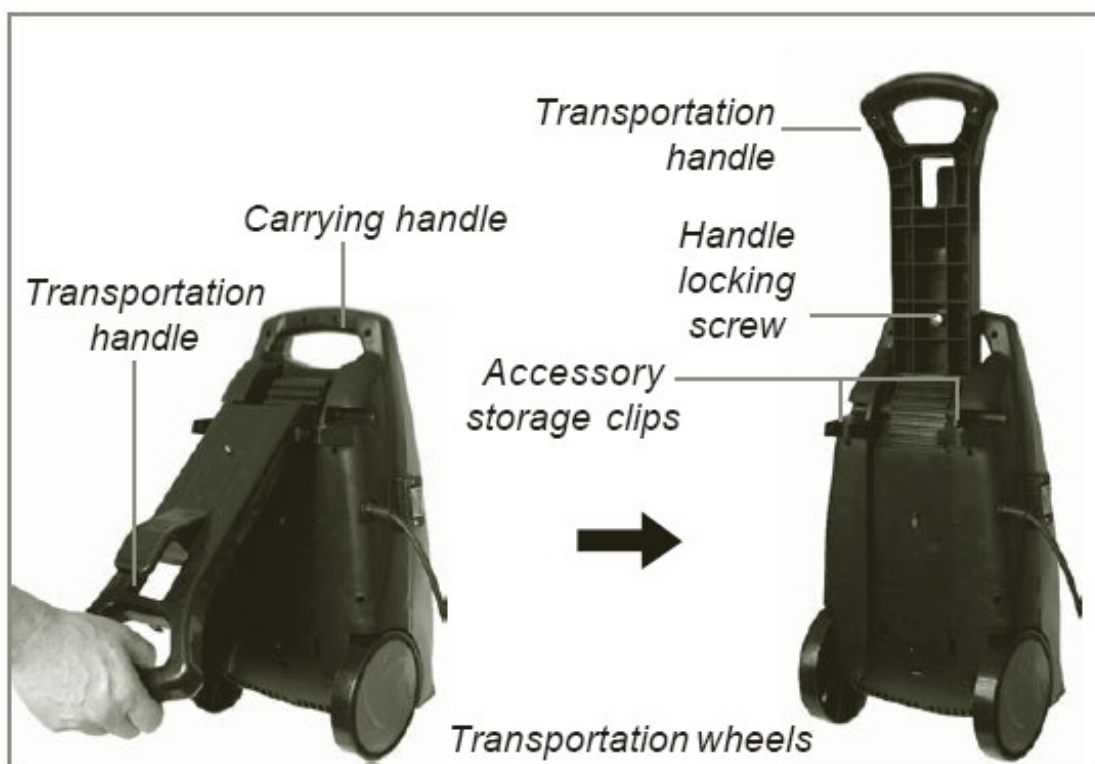
10. Transportation and accessory storage

The pressure washer can be carried or wheeled into position using the carrying handle or the folding transportation handle.

The transportation handle is supplied folded down. Pull out and raise it to the upper position and secure with the handle locking screw.

There are two accessory clips (for lances) on the back of the washer.

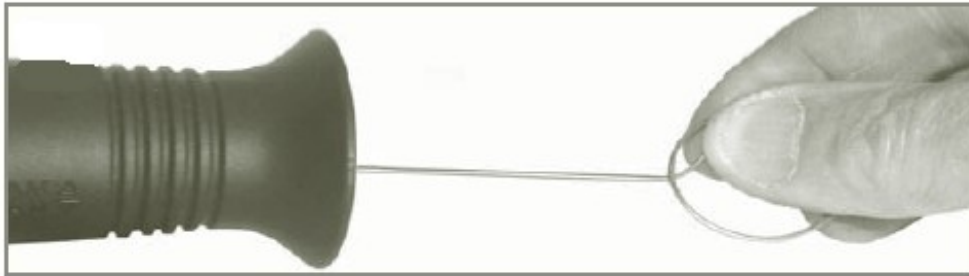
There is a hook on the transportation handle, which may be used to hang the main cable when the handle is in the raised position.



11. Cleaning and maintenance

Keep the body of the washer clean and free from debris.
The hose, lances and trigger assembly should also be kept clean.

Regular cleaning of the nozzle is important to the efficient running of the washer.
The nozzle must be cleaned at regular intervals.



Only a qualified person should replace any worn or damaged parts.
Damaged cables should only be replaced by an authorized service partner.

12. Storage

Disconnect the hose, trigger assembly and the lance - and store them carefully in a secure dry place.

Avoid storing the washer in temperatures below 5° C.

Protect the pressure washer from frost !

Clean all parts before storing.
Always store power tools out of reach from Children.

13. Technical data

Texas Power Clean HP 160

Effect:	2200 watt
Power:	230V / 50Hz - 13 amp.
Working pressure:	100 bar
Max pressure:	160 bar
Power cord:	5 meter
High pressure hose:	5 meter
Max water temperature:	60° C
Weight:	9 kg.

Note: Given continuous product development TEXAS reserves the right to amend product specifications without notice .

14. Trouble shooting

FAULT	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
When switched on the machine will not start working	Plug is not well connected or electric socket is faulty The main voltage is insufficient lower than minimum requirement The pump is blocked Thermal safety switch has tripped	Check plug, socket and fuses Check that the main voltage is adequate Clean Switch off the unit and let the engine cool for a few minutes Leave the lance open
Fluctuating pressure	The pump sucks air Valves are dirty, worn out or stuck Pump seals worn out	Check that hoses and connections are airtight Clean and replace or refer to dealer
Water leaking from the pump	Seals worn out	Check and replace or refer to dealer
The pump does not reach the necessary pressure	Water inlet filter is clogged Pump sucking air from connections Or hoses Suction/delivery valves are clogged or worn out Unloaded valve is stuck Lance nozzle incorrect or worn out	Clean the water inlet filter Check that all supply connections are tight Check that the water feeding hose is not leaking. Clean or replace valve Loosen and re-tight regulation screw Check and/or replace

1 СОДЕРЖАНИЕ

2 Меры предосторожности	17
3 Применение	18
4 Описание модели	19
5 Инструкция по сборке	20
6 Регулировка распылителя	20
7 Фильтр	20
8 Автостарт/ остановка	20
9 Моющее средство	21
10 Транспортировка	21
11 Чистка и обслуживание	22
12 Хранение	22
13 Технические характеристики	22
14 Неисправности и их устранение	23

2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ : Прочтите руководство пользователя перед началом работы.

ВНИМАНИЕ : Во избежание риска возникновения несчастного, не работайте с машиной в присутствии детей и посторонних лиц. Мойку не должны эксплуатировать лица, не ознакомленные с принципами её работы.

ВНИМАНИЕ : Убедитесь, что вы можете справиться с управлением. Внимательно изучите внешнее устройство мойки и принципы работы с ней.

ВНИМАНИЕ : Будьте бдительны и контролируйте свои действия во время работы с мойкой.

ВНИМАНИЕ : Не работайте в состоянии физической усталости и под воздействием алкоголя или наркотиков.

ВНИМАНИЕ : Позаботьтесь о том, чтобы в зоне действия мойки во время её работы не находились посторонние лица. Если таковые имеются, необходимо, чтобы на них была защитная одежда.

ВНИМАНИЕ : Эксплуатируйте мойку, находясь в устойчивом положении.

ВНИМАНИЕ : Строго следуйте инструкциям, представленным в данном руководстве.

ВНИМАНИЕ : Данная продукция имеет двойную изоляцию и соответствует Европейским стандартам, применимым к электрическим приборам.

ВНИМАНИЕ : Используйте исключительно те удлинители, которые предназначены для наружных работ и имеют водонепроницаемые разъёмы. Не используйте повреждённые удлинители. Не дергайте удлинитель для разъединения. Не храните его при высокой температуре и рядом с острыми предметами. По окончании работы сначала разъедините удлинитель и розетку, а затем мойку и удлинитель.

ВНИМАНИЕ : Во избежание риска ударом тока, не работайте во время дождя или сильного ветра. Не дотрагивайтесь до штепселя мокрыми руками. Не допускать попадания воды внутрь машины.

ВНИМАНИЕ : Перед обслуживанием мойки отключайте её от источника питания.

ВНИМАНИЕ : Расход воды достигает 11-12 л/мин. При закрытом брандспойте после запуска машины температура мойки становится достаточно высокой, что плохо сказывается на сроке службы мойки, поэтому не оставляйте брандспойт закрытым больше, чем на 3 минуты при работающей машине.

ВНИМАНИЕ : Во время работы машины обеспечьте её постоянное водоснабжение, в противном случае быстрее повредятся кольцевые уплотнители.

ВНИМАНИЕ : Во избежание риска перегрева мойки после её запуска, следует держать брандспойт включённым в течение 1-2 минут.

ВНИМАНИЕ : Не допускайте переохлаждения машины. Не работайте при низкой температуре.

ВНИМАНИЕ : Мойка предназначена для работы с чистой водой. Не допускается использование коррозионных химических веществ.

ВНИМАНИЕ : Распылители высокого давления представляют опасность при неправильном использовании. Не направляйте распылитель на людей, электрооборудование и на сам прибор. Не направляйте струю высокого давления на губчатые поверхности, это может повредить их.

ВНИМАНИЕ : Используйте только оригинальные запасные части. Не эксплуатируйте мойку с неисправными / поврежденными элементами.

ВНИМАНИЕ : Остерегайтесь струи высокого давления! Струя высокого давления представляет опасность, не направляйте её на что-либо живое, а также на обувь и одежду, надетую на вас. Струя высокого давления может серьёзно поранить вашу кожу и повредить глаза. Длинная ручка распылителя обеспечивают безопасную дистанцию между пользователем и струей. Однако при обработке струей стен, может возникнуть эффект рикошета, когда сильные брызги от стены могут попасть в пользователя. В этом случае рекомендуется использовать защиту органов зрения.

Переработка

Электрические приборы должны перерабатываться отдельно от домашних отходов. Прибор необходимо отнести в ближайший центр по переработке отходов для повторного использования.



3 ПРИМЕНЕНИЕ

Переносная мойка высокого давления HP 160 – это специально разработанная многофункциональная машина с высокой гарантией безопасности, предназначенная для мойки автомобилей, велосипедов, черепицы, а также беседок и прочих садовых построек. Мойка HP 160 снабжена колесами и рукояткой для удобства транспортировки.

ВАЖНО:

ХРАНИТЬ МОЙКУ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ВЫШЕ 0° С

4 ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ



5 ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

- Подсоедините выходной шланг к машине с одного конца и к брандспойту с другого конца.
- Подсоедините турбораспылитель или распылитель высокого давления к брандспойту (надавить внутрь и повернуть до щелчка)
- Убедитесь, что фильтр не засорен.
- Подсоедините шланг, поставляющий воду.
- Следите за тем, чтобы шланг не создавал петель.
- Включите воду и проверьте, нет ли протечек.
- Нажмите на курок брандспойта с тем, чтобы позволить оставшемуся воздуху выйти из шлангов, и затем заблокируйте его.
- Воткните штепсель в розетку и включите мойку.
- Адаптор необходим только для дополнительного оборудования (дополнительные насадки для APW 1000 и щетка для черепицы APW2000).

6 РЕГУЛИРОВКА РАСПЫЛИТЕЛЯ

Вода может распыляться линейно или веерно. Включите мойку, затем отрегулируйте распылитель.



Примечание: Турбо распылитель не регулируется.

7 ФИЛЬТР

Регулярно проверяйте фильтр во избежание засорения и сокращения подачи воды в насос.

8 АВТОСТАРТ / ОСТАНОВКА

Мойка имеет функцию автостарт / остановка. Двигатель запускается, если курок на брандспойте активирован и останавливается, если курок отпущен.

9 МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО

Наполните бутылку подходящим моющим средством (порошок смешайте с водой).

Установите наконечник – распылитель на бутылку, для этого вставьте трубку подачи воды в бутылку и закрутите наконечник – распылитель на горлышке бутылки.

Бутылка с моющим средством должна быть установлена с внешней стороны брендспойта (надавить внутрь и повернуть до щелчка). Нажмите на курок брендспойта, вода подается смешанная с моющим средством.

10 ТРАНСПОРТИРОВКА

Мойку высокого давления можно как носить за ручку, так и катить на колесиках с помощью складной рукоятки для транспортировки.

Изначально, рукоятка для транспортировки мойки находится в сложенном состоянии. Потяните за ручку и установите вертикально с помощью блокирующего винта.

На задней панели мойки расположены два дополнительных зажима для насадок.

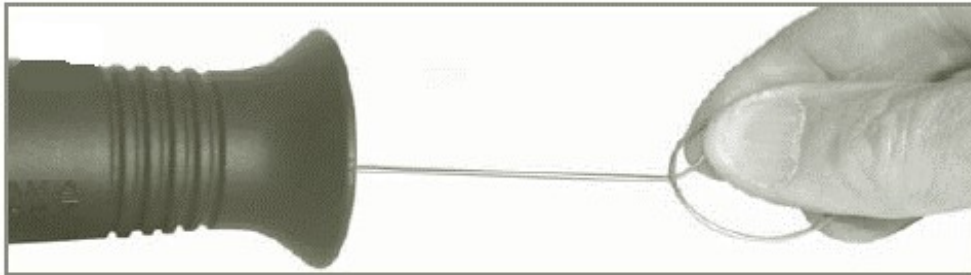
На рукоятке для транспортировки расположен крючок, на который можно повесить кабель, когда рукоятка находится в вертикальном положении.



11 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очищайте корпус мойки, а также шланги, распылители и брендспойт.

Регулярная чистка наконечника – распылителя необходима для эффективной работы мойки высокого давления.



Замену изношенных или поврежденных частей необходимо осуществлять квалифицированным персоналом сервис – центра.

Заменяйте поврежденные кабели только в авторизованных сервис – центрах.

12 ХРАНЕНИЕ

Отсоедините шланг, наконечник – распылитель и брендспойт от корпуса мойки и храните их в сухом месте.

Хранить мойку при температуре не ниже 5°C.

Все части мойки необходимо очистить перед хранением.

Хранить в недоступном для детей месте.

13 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мойка высокого давления HP160

Мощность	2200Ватт
Напряжение в сети	220-230В / 50Гц - 13А
Рабочее давление	100 бар
Максимальное давление	160 бар
Длина кабеля	5 м
Длина шланга	5 м
Макс. температура воды	60° С
Вес	9 кг

Примечание: Компания-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики без предварительного уведомления.

НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
При включении мойка не работает	<p>Штепсель неплотно воткнут в розетку или неисправна сама розетка</p> <p>Напряжение меньше допустимого минимума</p> <p>Засорился наконечник - распылитель</p> <p>Сработал выключатель защиты от перегрева</p>	<p>Проверьте штепсель, розетку и предохранители</p> <p>Проверьте, достаточно ли напряжение в сети</p> <p>Прочистите (см. п. «Чистка и Обслуживание»)</p> <p>Выключите мойку и дайте двигателю остыть</p>
Перепады давления	<p>В насос попадает воздух</p> <p>Засорились или износились клапаны</p> <p>Износилась прокладка насоса</p>	<p>Проверьте, герметичны ли шланги и соединения</p> <p>Прочистите, поменяйте на новые или обратитесь в сервис.центр</p>
Из насоса подтекает вода	<p>Износились манжеты</p>	<p>Поменяйте или обратитесь в сервисный центр</p>
Не достигается нужное давление при работе насоса	<p>Засорился фильтр в отверстии для подачи воды</p> <p>В насос попадает воздух через шланги и соединения</p> <p>Засорились/износились клапаны</p> <p>Засорилось входное сопло</p> <p>Неисправен/изношен распылитель</p>	<p>Прочистите фильтр</p> <p>Проверьте, герметичны ли все соединения, и не протекает ли вода через шланг</p> <p>Проверьте, не подтекает ли шланг подачи воды. Прочистите/замените клапаны</p> <p>Ослабьте и снова закрутите регулировочный винт</p> <p>Проверьте распылитель на исправность, замените при необходимости</p>

CE Overensstemmelseserklæring
CE Certificate of conformity
CE Överensstämmelse

DK
GB
SE



EU-importør • EU-importer • EU-importör •

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following • Undertecknad förklarar på företagets vägnar att •

Højtryksrenser elektrisk • High pressure washer electric • Högtrycksvättar elektrisk •

HP-160

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the machine directive and subsequent modifications • Är i överensstämmelse med de gällande EU-riktlinjerna •

89/336 EEC - 93/68 EEC

Materiellet er udført i henhold til følgende standarder • Conforms with the following standards • För att kunna garantera överensstämmelse och nationella standarder, är följande standarder harmoniserade •

**EN 55014-1: 2000+A1+A2, EN 55014-2: 1997+A2,
EN 61000-3-2: 2000, EN 61000-3-3: 1995+A1**

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 2 • DK-5260 Odense S

29.08.2005



Verner Hansen

Administrerende Direktør • Managing Director •
Verkställande direktör •